



Jun  
2023

# AHUANA



N° 65

« Apprends à écrire tes blessures dans le sable et à graver tes joies dans la pierre. »

Lao Tseu



## Compte-rendu Assemblée générale

Vous trouverez le compte-rendu de l'Assemblée générale du 15 mars 2023 joint à ce courrier.

## Cotisation 2023

Vous trouverez le bulletin de cotisation en dernière page.

Il est possible de payer la cotisation en ligne en suivant ce lien :

<https://www.helloasso.com/associations/ahuana>

## Dons projet Rumicruz

Les dons pour ce projet peuvent bénéficier d'une déduction fiscale.

Les chèques doivent être libellés au nom de l'association CEFAL, en spécifiant au dos "Projet Rumicruz Equateur".

Ils doivent être envoyés à : Association CEFAL, Service National Mission et Migrations, 58 avenue de Breteuil, 75007 Paris.

Vous recevrez en retour une attestation pour déduction fiscale. Nous rappelons que les dons libellés au nom du CEFAL sont déductibles de l'impôt sur le revenu pour 66% de leur montant, dans la limite de 20% du revenu imposable.

Merci d'avance de votre soutien.

## Le mot de Pierrick

Un pays en crise politique : le président devait être jugé pour corruption et incompétence mais pour éviter cela, il a préféré dissoudre le parlement et de nouvelles élections auront lieu le 20 août.

Un pays en crise économique : la pauvreté ne cesse de croître pour les plus pauvres et beaucoup s'expatrient pour motif financier.

Un pays en crise sociale et en crise sécuritaire : rançon demandée auprès de commerçants et de compagnies de transport en échange du maintien de leur « sécurité » sinon risque pour leur vie s'ils ne payent pas...

Comme vous voyez ce n'est pas la joie... !

C'est encore une raison de plus pour travailler avec les communautés indigènes. Dans ce numéro, vous trouverez une présentation du projet touristique de Rumicruz. Ce sera sûrement le dernier projet, l'âge se fait sentir ! Il reste à terminer quelques projets dont le centre de lamathérapie en pause à cause de la crise du covid et l'hacienda de Palacio Real qu'il reste à aménager un peu plus.

Pour tout cela, nous avons besoin de votre aide financière, aussi, un grand merci à vous.



Pierrick VAN DORPE :  
email : [pierrickvadorpe@hotmail.com](mailto:pierrickvadorpe@hotmail.com)  
Tel : + 593 (3) 2 904 433

(attention au décalage horaire, il est de 7h en été et de 6h en hiver ;  
quand il est midi en Equateur, il est 19h en France en été et 18h en hiver)

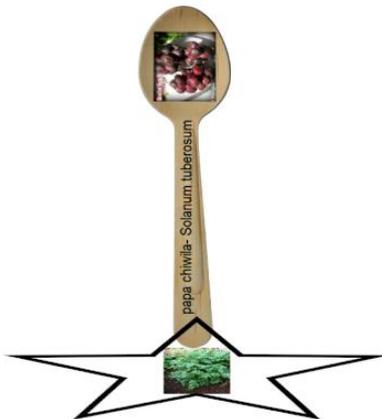
AHUANA en France, par mail : [paulinegarbar@gmail.com](mailto:paulinegarbar@gmail.com)  
Par courrier : chez Brigitte Van Dorpe (Trésorière), 7 rue Fétola, 38120 Le Fontanil  
[www.ahuana.com](http://www.ahuana.com)



EN AVANT POUR LA VISITE DU FUTUR PARC AGRO-TOURISTIQUE DE RUMICRUZ !



Menta Poleo



Papa chiwila

### Plantes médicinales

Une première session présentera 10 plantes médicinales et des panneaux interprétatifs donneront leurs caractéristiques et leur utilité. Les plantes médicinales sont bien connues des gens ici et utilisées fréquemment

Ultérieurement, il est prévu un séchoir solaire pour faire sécher et vendre ces plantes médicinales, ce qui sera un apport économique supplémentaire pour la communauté.

### Calendrier lunaire

Ensuite nous passerons au calendrier lunaire pour interpréter les relations de la lune avec l'agriculture et 13 étoiles représentant les 13 phases de la lune et chaque étoile présentera un tubercule qui risque de disparaître : oca, mashwa, melloco, maca... mais aussi la

pomme de terre. On racontera l'histoire de la pomme de terre de la belle-mère, qui est une pomme de terre difficile à peler et que la fille qui convoite un garçon doit peler et montrer à la future belle-mère pour voir si elle est digne d'épouser son garçon... !

### Légende de la princesse Sara

Ensuite, l'exposition se concentre sur les légumineuses et céréales. Au pied de la statue de la princesse Sara, on vous racontera sa légende : Le peuple qui mourrait de faim lors d'une famine s'en fut voir la princesse Sara pour lui demander d'intercéder auprès des dieux... devant le silence des dieux, elle se mit à pleurer et ses larmes se transformèrent en grain de maïs que les gens purent semer... et manger. Voilà pourquoi les indigènes nomment le maïs : Sara.



## La chakana

La "chakana" est le symbole du lien entre la terre et le ciel. Elle permet de présenter les fêtes andines qui sont en lien étroit avec avec les solstices et l'agriculture : "Inti raymi" (21 juin), "Pawkar raymi" ( 21 mars) qui célèbre le retour du soleil, "Kapak raymi" ( 21 decembre), "Kulla Raymi" ( 21 septembre).

La statue de l'"Aya Uma", lié à l' Inti raymi et qui représente la force, l'énergie et le pouvoir de la nature sera exposée.



Aya Uma

## Autres éléments muséographiques

Le musée exposera diverses constructions comme la "choza", maison traditionnelle en terre avec toit de chaume dans laquelle on trouvera des cochons d'Inde, des lapins. Les visiteurs pourront aussi se familiariser avec les lamas et alpagas et faire quelques activités avec eux dans un parc attenant au musée.

Un espace sera dédié à la médecine traditionnelle. Et les visiteurs pourront jouer à des jeux anciens comme les courses de cochon d'Inde !

## A offrir

### BULLETIN DE COTISATION 2023

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Adresse mail : \_\_\_\_\_

- Adhésion normale : 15 €
- Soutien aux projets : 20 €
- Soutien aux projets : 50 €
- Soutien aux projets : 80 €
- Autre : \_\_\_\_\_ €

### DVD "Pugru, la Hacienda"

Documentaire sur la vie dans les andes équatoriennes au temps des haciendas  
 Réalisation : cinéma communautaire - Palacio Real  
 Durée : 40 mn

En espagnol avec sous titrage en français  
 Prix : 10 € + 2,32 € de frais de port

### Livre "La porte du Chimborazo"

Ouvrage de 35 pages en couleur  
 Auteur : Pablo Sanaguano.  
 Illustrations : Pablo Sanaguano  
 En français ou en espagnol.  
 Prix : 10 € + 2 € de frais de port

### Modalités de paiement

- chèque à l'ordre d'Ahuana.

Adresser le chèque à Brigitte Van Dorpe, 7 rue Fétola, 38120, le Fontanil

- paiement en ligne en cliquant sur le lien suivant : <https://www.helloasso.com/associations/ahuana>

### Déduction fiscale

Si vous souhaitez recevoir un reçu fiscal, il faut :

- libeller le chèque au nom de l'association CEFAL

- spécifier au dos du chèque "Projet Rumicruz - Equateur - Pierrick Van Dorpe"

- envoyer à l'adresse : Association CEFAL, Service National Mission et Migrations, 58 avenue de Breteuil, 75007 Paris.

Vous recevrez en retour une attestation pour déduction fiscale. Nous rappelons que les dons libellés au nom du CEFAL sont déductibles de l'impôt sur le revenu pour 66 % de leur montant, dans la limite de 20 % du revenu imposable.